



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **68/26**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Ermittlung des Betrages der gebundenen Kassa zum 31.12.2025 auf Grund der neuen vereinfachten Regelung (Art. 6, Abs. 6-octies des GD Nr. 60/2024 umgewandelt mit Gesetz Nr. 96/2024)

**OGGETTO:**

Determinazione dell'importo della cassa vincolata al 31.12.2025 a causa del nuovo regime semplificato (art. 6, comma 6-octies del D.L. n. 60/2024 convertito in Legge n. 96/2024)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**05.02.2026 - ore 11:15 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;

VISTO il documento unico di programmazione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76/25 vom 18.12.2025;

VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Abs. 3, Buchst. d) des Art. 180 des GvD. Nr. 267/2000, welcher vorsieht, dass der Inkassoauftrag die eventuellen Zweckbestimmungen von Einnahmen aus Zuweisungen oder Darlehen enthalten muss;

VISTO dell'art. 180, co. 3, lett. d) del D.Lgs. n. 267/2000, che prevede l'obbligo dell'indicazione nell'ordinativo di incasso degli eventuali vincoli di destinazione derivanti da trasferimenti o da prestiti;

NACH EINSICHTNAHME in den Abs. 2, Buchst. i) des Art. 185 des GvD. Nr. 267/2000, welcher vorsieht, dass der Zahlungsauftrag die eventuellen Zweckbestimmungen einhalten muss, welche sich auf Zuweisungen oder Darlehen beziehen;

VISTO l'art. 185, co. 2, lett. i) del D.Lgs. n. 267/2000 che prevede l'obbligo dell'indicazione negli ordinativi di pagamento, del rispetto degli eventuali vincoli di relativi a trasferimenti o ai prestiti;

NACH EINSICHTNAHME in den Abs. 3-ter des Art. 187 des GvD. Nr. 267/2000, welcher vorsieht, dass nur die unter Buchst. b) (Darlehen und Finanzierungen zur Deckung bestimmter Investitionen) und c) (Zuweisungen, welche eine bestimmte Zweckbindung haben) genannten gebunden Einnahmen eine Kassavinkulierung haben;

VISTO l'art. 187, co. 3-ter del D.Lgs. n. 267/2000 che prevede che il regime vincolistico di competenza si estende alla cassa solo relativamente alle entrate di cui alle lett. b) (Mutui e altre forme di finanziamento destinati ad investimenti) e c) (trasferimenti, con una specifica destinazione) ;

FESTGESTELLT, dass im Rahmen der Kassagebarung folgende Einnahmen und die entsprechenden Ausgaben getrennt zu verbuchen sind:

ACCERTATO che in termini di cassa sono da tenere contabilmente distinte le seguenti entrate e relative spese vincolate:

- *Darlehen und andere Finanzierungsformen, welche für Investitionen zweckgebunden sind;*
- *Zuweisungen, welche eine bestimmte Zweckbindung haben.*

- *mutui e altre forme di finanziamento destinati ad investimenti;*
- *trasferimenti con una specifica destinazione.*

FESTGESTELLT, dass sich die Situation der Körperschaft zum 31.12.2025 wie folgt darstellt:

ACCERTATO che, pertanto, la situazione dell'ente al 31.12.2025 è la seguente::

Gebundene Einnahmen Entrata vincolata	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
--	---------------------	-------------------

Darlehen Mutui		248.877,59
Trasferimenti Zuweisungen		103.055,93
<b>SUMME (A) TOTALE (A)</b>		351.933,52

Gebundene Rückstände Residui vincolati	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
Rückstände Residui		3.168,39
<b>SUMME (B) TOTALE (B)</b>		3.168,39

Salden der gebundenen Kassa Saldo di cassa vincolato	Betrag Importo
SUMME (A) TOTALE (A)	351.933,52
SUMME (B) TOTALE (B)	3.168,39
<b>SUMME GEBUNDENE FONDS DER KASSA TOTALE FONDI VINCOLATI DI CASSA</b>	355.101,91

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 23.06.2011, Nr. 118 „Bestimmungen auf dem Gebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsmuster der Regionen, der Gebietskörperschaften und deren Organismen, im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 5. Mai 2009, Nr. 42“ und im Besonderen in den Punkt 10 der Anlage 4.2;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 18.08.2000, Nr. 267 „Einheitstext der Ge-

ESATURITA la discussione;

VISTO il D.Lgs. 23.06.2011 n. 118 “Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42“ ed in particolare il punto 10 dell'allegato 4.2;

VISTO il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267 “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti

setze über die Ordnung der Gebietskörperschaften“ und im Besonderen in den Art. 195, Abs. 2 und Art. 209;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Rechnungshofs, Abteilung Autonomien Nr. 31/SEZAUT/2015/INPR, der die Richtlinien zum Thema Kassaführung der vinkulierten und zweckgebundenen Einnahmen im Lichte der Vorschriften des Tuel und des GvD. Nr. 118/2011 erlassen hat;

NACH EINSICHTNAHME in die Arconet-FAQ Nr. 34 vom 22.11.2019;

NACH EINSICHTNAHME in die Arconet-FAQ Nr. 3 vom 14.12.2022;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirks-gemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 05/18 vom 13.03.2018, und nachfolgende Änderungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

kfMHWtcUt6FpcQt7ifQcvjF23PZ5+dxOqDYgkuGAdrl=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

irsvCMRQWr3ay2VMGP7B0g14Wl/eydxgt3nR6ouZU2w=

locali“ ed in particolare l’art. 195, co. 2 e l’art. 209;

VISTA la deliberazione della Corte dei Conti Sezione Autonomie n. 31/SEZAUT/2015/INPR che ha emanato le linee di indirizzo in tema di gestione di cassa delle entrate vincolate e destinate alla luce della disciplina dettata dal Tuel e del D.Lgs. n. 118/2011;

VISTA la FAQ Arconet n. 34 del 22/11/2019

VISTA la Faq Arconet n. 3 del 14/12/2022;

VISTA la L.P. 12.12.2016, n. 25 „Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali“ della Provincia di Bolzano“;

VISTO del Regolamento regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 05/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. den Betrag der gebundenen Kassa zum 31.12.2025 auf Grund der neuen vereinfachten Regelung (Art. 6, Abs. 6-octies des GD Nr. 60/2024, umgewandelt mit Gesetz Nr. 96/2024), wie in den Prämissen angeführt, zu bestimmen;
2. gegenständliche Maßnahme dem Rechnungsrevisor zu übermitteln;
3. darauf hinzuweisen, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di determinare l'importo della cassa vincolata al 31.12.2025 a causa del nuovo regime semplificato (art. 6, co. 6-octies del D.L. n. 60/2024 convertito in Legge n. 96/2024), come rappresentato nelle premesse;
2. di inviare il presente provvedimento al revisore dei conti;
3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa;
4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---